

NOUVEAUTÉS

4



ACTES DE COLLOQUE Normand BAILLARGEON • Bernard LEFEBVRE • Conseil général Territoire de Belfort **CONTES** Gilberto Flores PATIÑO **ESSAIS** Stanley BRÉHAUT RYERSON • Jean CHÂTEAUVERT • Serge COURVILLE • Marty LAFOREST • Paul M. MARCHAND • Benoît MELANÇON • Gilles PELLERIN • Jacques PELLETIER **ÉTUDES** Yves BOISVERT • Aurélien BOIVIN • André GAUDREULT • Germain LACASSE • Lise MORIN • Jean-Pierre TRAHAN **LINGUISTIQUE** Noëlle GUILLOTON **NOUVELLES** Normand BOISVERT • Pierre MANSEAU **POÉSIE** René CHAR • Guy DUCHARME • Marc GONTARD • Claude PARADIS • Elise TURCOTTE **RÉCIT** Huguette O'NEIL **REVUE** Moëbius **ROMANS** Alessandro BARICCO • Tahar BEN JELLOUN • Michel BERGERON • Dominique DEMERS • Jean D'ORMESSON • Annie ERNAUX • Gilles MARCOTTE • Pascal MILLET • Philippe POLON • E. Annie PROULX • Danielle ROY • George SAND • Jacques SAVOIE • SAPHIRE • Michel TREMBLAY

PÉDAGOGIE

LE DIALOGUE PÉDAGOGIQUE

22

Présentation
Réal Bergeron

24

Les conditions dialogiques en classe de français
Bernard Harvey

27

Au carrefour de la pédagogie et de l'éthique : l'exercice dialogique
Johane Patenaude

31

Le dialogue pédagogique : lequel ? pourquoi ?
Godelieve De Koninck

35

Le climat d'apprentissage : une variable médiatrice pour le dialogue pédagogique
Roger Claux et Suzanne Tamse

38

Le dialogue pédagogique de groupe au service de tous
Chantal Destrempe



YVES BEACHEMIN
PHOTO : KÉRO

42

Comment Yves Beauchemin a écrit certains de ses livres...
Monique Noël-Gaudreault

44

La câblo-éducation
Astrid Berrier



ANALYSE DE MATÉRIEL

46

Antidote : un remède pour l'apprenti rédacteur
Jean-François Mostert

CAHIERS PRATIQUES

51

87 **Les images qui choquent / Des mots qui dénoncent**
Gilles Therrien, Jocelyne Cormier et Christiane Villeneuve

61

88 **Les fables de Jean de La Fontaine**
Carole Filion-Gagné

65

89 **Il ne peut résoudre ses problèmes, il ne sait pas lire**
Manon Beauregard

PÉDAGOGIE LITTÉRATURE LANGUE ET SOCIÉTÉ

QUÉBEC français

Directeur : Roger Chamberland

Directeur adjoint : Jean-François Mostert

Rédacteur / rédactrice en chef

Pédagogie : Monique Noël-Gaudreault

Littérature, langue et société : Aurélien Boivin

Équipes de rédaction et comités de lecture :

Pédagogie : Astrid Berrier, Réal Bergeron, Raymond Blain, Jean-François Mostert, Monique Noël-Gaudreault, Francine Noisoux, Marcel Robillard, Céline Thérien, Évelyne Tran. Littérature, langue et société : Aurélien Boivin, Roger Chamberland, Georges Desmeules, Gilles Dorion, Christiane Lahaie, Isabelle L'Italien-Savard, Gilles Perron, Jürgen Olbert (membre correspondant).

Ont collaboré à ce numéro

Claude Albert, Lucille Angers, René Audet, Manon Beauregard, Jean Bédard, Ludmila Bovet, Marc-André Boivin, Jocelyne Cormier, Jean-Denis Côté, Roger Claux, Mélanie Cunningham, Lise Desmarais, Godelieve De Koninck, Chantal Destrempe, Carole Filion-Gagné, Louis Fiset, Jean Frenette, Yan Hamel, Jean-Pierre Harel, Bernard Harvey, Huguette Lachapelle, Jenny Landry, Dominique Laporte, Véronique Nguyen-Duy, Julie Marcoux, Claude Paradis, Johane Patenaude, Hélène Ruel, Johann Saint-Amour, Marilou Ste-Marie, Marie-Pierre Sirois, Susanne Tamse, Gilles Therrien, Marc-Antoine Tanguay-Lauzière, Bernard Tremblay, Marie-José Trudel, Christiane Villeneuve.

Saisie informatique et révision des textes
Élaine Lacroix-Bégin

Infographie et montage : Chantal Gaudreault

Photo de la page couverture : Ku Wen Li

Quadrichromie : Compélec

Impression : Imprimerie Arthabaska

La revue *Québec français* est publiée par les Publications Québec français et paraît quatre fois par an (automne, hiver, printemps, été).

Fondée en 1974 par l'AQPF, *Québec français* fut d'abord la revue de l'AQPF, organisme avec lequel elle entretient toujours des liens privilégiés. Les collaborateurs et collaboratrices sont seul-e-s responsables du contenu de leurs textes.

Diffusée en kiosque par les Messageries de presse Benjamin enr. et en librairie par Distribution Parallèle Inc. Indexée dans Point de repère.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0316-2052

La revue *Québec français* est subventionnée par le ministère de l'Éducation du Québec et par la Ministre responsable de l'application de la charte de la langue française.

Bureaux
2095, boul. Jean-Talon Sud, bureau 222
Sainte-Foy (Québec).

Secrétariat : Céline Bellerose

Téléphone : 418 527.0809

Télécopieur : 418 527.4765

Adresse postale

Les Publications *Québec français*

C. P. 9185, Sainte-Foy (Québec) G1V 4B1

► EN COUVERTURE

Ku Wen Li

L'objet du désir. Étude sur le plein et le vide. 1997. Photographie couleurs. (12,5 cm X 12,5 cm)

« Les objets sont les désirs de l'absence. L'espace du plein et du vide est le lieu de l'amour. La chair du fruit a la volupté de l'accomplissement. La réalité fuit dans la lumière qui la saisit. » Ce sont ces quatre phrases qui ont prévalu dans l'organisation de ce montage. On peut y voir des images, comme la photo même nous renvoie à du texte, à un récit.

Ku Wen Li est un artiste de Québec qui travaille avec plusieurs médias, mais privilégie la photographie. L'idée de cette image lui est venue dans le Tiergarten, un parc public, à Berlin.

69

AQPF

Langue, littérature et culture

Huguette Lachapelle

ÉCHANGE

Projet Cuba

Astrid Berrier

ENSEIGNEMENT DE LA POÉSIE

Présentation

Georges Desmeules

Et si les enfants d'aujourd'hui avaient besoin de la poésie ?

Marie-José Trudel

La poésie dans les classes du secondaire

Hélène Ruel

Poésie et enseignement par compétences

Claude Paradis

Quelques manigances pédagogiques pour faciliter l'enseignement de la poésie au secondaire

Claude Albert



GEORGES BRAQUE, 1949.

LITTÉRATURE

72



JEAN DE LA FONTAINE

74



ARTHUR RIMBAUD

79

81

84

88



ÉMILE NELLIGAN

92

FICHE DE LECTURE

Le dernier été des Indiens ou l'amour interdit

Aurélien Boivin

DROIT DE RÉPLIQUE

Tranquille, la jeune littérature québécoise ?

Yohann Saint-Amour



CHRONIQUES ◀

94 **CHANSON**
Un été en musique
Roger Chamberland

99 **CINÉMA**
Citizen Ruth : une affaire de choix
Christiane Lahaie

101 **HISTOIRES DE MOTS**
Soulier et botte : mots sur mesure
Jean Bédard

103 **MÉDIAS**
Les enfants du paradis
Véronique Nguyen-Duy

NOUVELLES TECHNOLOGIES
105 **L'aventure du développement d'un didacticiel**
Lise Desmarais

LITTÉRATURE DE JEUNESSE
108 **Hélène Vachon. Accident de parcours**
Jean Frenette

110 **Aventure et compagnie**
Julie Marcoux



ANNE LÉTOURNEAU